



# Manuel d'utilisation

PCE-CS 300 | Crochet peseur



Les manuels d'utilisation sont disponibles dans les suivantes langues : anglais, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, turque, polonais, russe, chinois).

Vous pouvez les télécharger ici : [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com).

Dernière modification : 11. novembre 2022  
v1.1



## Sommaire

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Entretien et inspection</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Spécifications techniques</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Contenu de livraison</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Fonctionnement</b> .....	<b>7</b>
6.1	Mise en route .....	7
6.2	Mise à zéro .....	7
6.3	Rétroéclairage.....	7
6.4	Procédure de pesage.....	7
6.5	Éteindre la balance .....	7
6.6	Réglages du sous-menu .....	8
<b>7</b>	<b>Garantie</b> .....	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Recyclage</b> .....	<b>9</b>

# 1 Consignes de sécurité

Veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement et dans son intégralité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Cet appareil ne doit être utilisé que par un personnel qualifié. Les dommages causés par le non-respect des mises en garde des instructions d'utilisation seront exclus de toute responsabilité.

- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, enlevez les piles.
- Cet appareil ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce manuel d'utilisation. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire.
- N'utilisez cet appareil que si les conditions ambiantes (température, humidité, etc.) respectent les valeurs limites indiquées dans les spécifications. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une exposition directe au soleil, à une humidité ambiante extrême ou ne le placez pas dans des zones mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs ou à des vibrations fortes.
- Seul le personnel qualifié de PCE Instruments peut ouvrir le boîtier de cet appareil.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou mouillées.
- N'effectuez aucune modification technique dans l'appareil.
- Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni à base de dissolvants.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires ou les pièces de rechange équivalentes proposés par PCE Instruments.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le boîtier de l'appareil ne présente aucun dommage visible. Si tel était le cas, n'utilisez pas le dispositif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- La plage de mesure indiquée dans les spécifications ne doit jamais être dépassée.
- Le non-respect des indications de sécurité peut provoquer des lésions à l'utilisateur et des dommages à l'appareil.
- Sachant que le levage de charges est associé à des risques, aussi bien le fabricant que l'utilisateur doivent respecter certaines obligations pour les éviter. L'utilisation du crochet peseur ne doit jamais représenter de danger.
- La personne responsable de l'appareil, ainsi que l'utilisateur, doivent observer et respecter les normes nationales, comme les normes de prévention d'accidents, les normes de sécurité, les normes de travail et toutes les autres normes applicables à l'utilisation du crochet peseur.
- L'utilisation de l'appareil exige aussi de tenir compte d'autres directives comme, par exemple, les normes et les informations de sécurité du fabricant du crochet peseur, du fabricant de la cellule de charge, du fabricant de la manille, etc.
- Dans ce contexte, seules les personnes formées et qui portent l'équipement de protection adéquat peuvent installer, mettre en route, entretenir et faire fonctionner l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être modifié et il ne doit être utilisé que dans le but prévu.
- Examinez régulièrement l'appareil et tous les autres éléments (par exemple, le crochet peseur, l'équipement de manipulation de la charge, etc.) et reportez les annotations correspondantes dans le carnet d'entretien. Avant chaque utilisation de ces éléments, effectuez au moins une inspection visuelle exhaustive. Si l'un de ces éléments est incomplet ou endommagé (par exemple, fissures, déformations, fentes, etc.), il ne doit pas être utilisé. Dans ce cas, il est indispensable de consulter le responsable de sécurité de votre entreprise.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par le personnel formé, et seules les pièces de rechange admises doivent être utilisées. Toutes les réparations, l'entretien et les pièces de rechange doivent être documentées par l'agent d'entretien.

- Le manuel d'utilisation, ainsi que les consignes de sécurité, doivent toujours accompagner l'appareil.
- Le crochet peseur **n'a pas de protection Ex** et ne doit pas être utilisé dans des atmosphères à risque d'explosion. Respectez les conditions ambiantes indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Évitez l'utilisation de l'appareil dans des zones où des matériaux corrosifs sont manipulés. En cas de grands changements de la température ambiante, tenez compte du fait que l'appareil nécessite un temps d'adaptation.
- L'appareil est uniquement permis pour le levage et le pesage de charges qui sont déplacées librement. La torsion de la charge (contrainte de torsion) n'est pas permise. Il est interdit de transporter des personnes, d'exercer une force transversale, de tirer sur la charge ou de la traîner, etc.
- Ne dépassez pas la plage de la charge nominale admissible [MAX] du crochet peseur ni de tout autre outil utilisé (par exemple, grue, sangle de charge, etc.).
- Lorsque vous utilisez n'importe quel outil, surveillez constamment la zone dangereuse possible. Pendant l'utilisation, n'entrez pas dans la zone dangereuse. Cela n'inclut pas seulement la zone à proximité, située sous la charge, mais aussi les zones voisines qui pourraient devenir dangereuses si une corde se cassait par exemple.

Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux erreurs d'impression ou de contenu de ce manuel. Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de vente*.

Pour toute question, veuillez contacter PCE Instruments, dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.

## 2 Entretien et inspection

### Vérification avant chaque utilisation de l'appareil

Cela fait référence à l'inspection des instruments, à faire avant de commencer à travailler avec. Il s'agit de s'assurer :

- Qu'aucune déformation ni dommage, comme les fissures, n'est visible.
- Que tous les éléments installés sont complets et en parfait état (par exemple, sangle de sécurité, etc.).
- Que tout le système ne représente aucun danger (par exemple, un montage défectueux, etc.).
- Qu'il n'existe aucun danger environnemental potentiel et, si c'est le cas, de prendre les contre-mesures correspondantes.

### Contrôle et entretien régulier

Tous les 3 mois ou toutes les 12 500 mesures, selon ce qui arrive en premier.	- Vérification du degré d'usure des accessoires. - Vérification de toutes les dimensions. - Recherche de toutes les déformations et dommages possibles. - Vérification du bon fonctionnement de tous les éléments.
Tous les 12 mois ou toutes les 50 000 mesures, selon ce qui arrive en premier.	- Vérification de tous les éléments qui supportent la charge, par exemple, contrôle des fissures capillaires, etc. Cet entretien doit être effectué par un personnel qualifié.
Tous les 5 ans ou toutes les 250 000 mesures, selon ce qui arrive en premier.	- Remplacement de tous les éléments de charge.
Tous les 10 ans ou toutes les 500 000 mesures, selon ce qui arrive en premier.	- Durée de vie de l'appareil atteinte. Il faut remplacer l'appareil.

Le propriétaire ou l'utilisateur est le seul responsable des dommages matériels et des blessures qui se produisent à cause d'un usage inadéquat ou du non-respect des normes. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité lors d'une utilisation incorrecte. Les instructions de sécurité sont un extrait des normes et des règlements applicables, accompagné de quelques conseils et suggestions. Elles ne remplacent pas les règlements et les normes en vigueur, mais doivent être considérées plutôt comme une aide pour l'utilisation sûre de l'appareil. Veuillez vous familiariser avec les normes et les règlements nationaux applicables.



### 3 Spécifications techniques

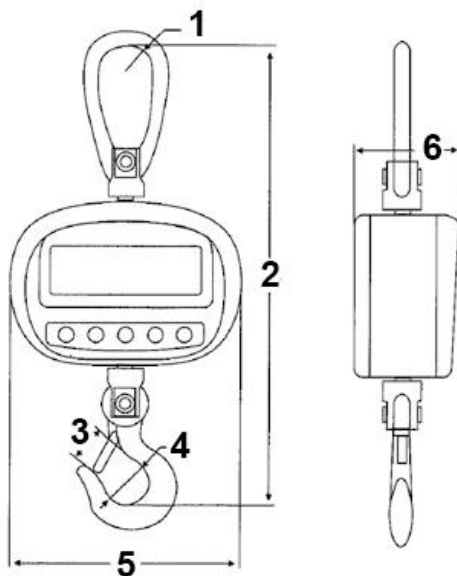
Plage de pesage	300 kg
Résolution	0,05 kg
Poids minimum	2 kg
Reproductibilité	0,1 kg
Surcharge max.	150 %
Durée de stabilisation	< 10 secondes
Tare	Dans toute la plage
Protection	IP54
Écran	LCD avec rétroéclairage
Hauteur chiffres	20 mm
Télécommande	Portée 10 m
Alimentation	Balance 4 x piles de 1,5 V type AA Télécommande 2 x piles de 1,5 V type AAA
Conditions opérationnelles	0 ... +40 °C / <90 % H.r.
Poids	1,2 kg (piles incluses)

### 4 Contenu de livraison

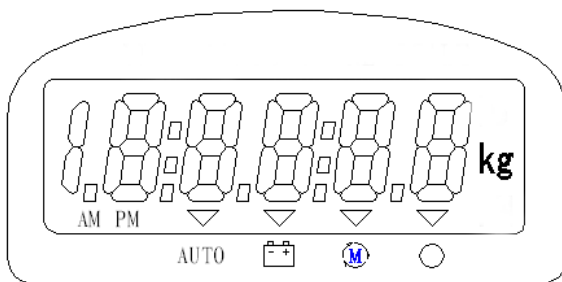
- 1 x Crochet peseur PCE-CS 300
- 1 x Télécommande infrarouge
- 1 x Crochet
- 1 x Manille
- 4 x Piles de 1,5 V type AA
- 2 x Piles de 1,5 V type AAA
- 1 x Manuel d'utilisation




## 5 Description de l'appareil

1. 30 mm
2. 295 mm
3. 20 mm
4. 23 mm
5. 152 mm
6. 67 mm









### Écran LCD



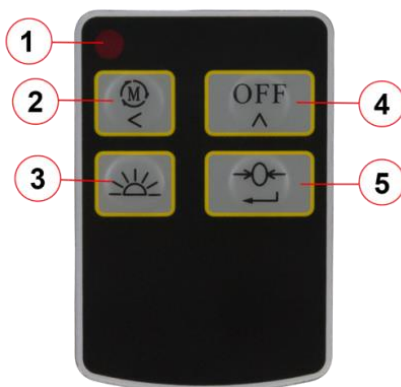
	Poids stable
	Si la flèche sur ce symbole est activée, la capacité de lecture (résolution) passe à 0,1 kg.
	Si la flèche sur ce symbole est activée, il faut changer les piles.
AUTO	Si la flèche sur ce symbole est activée, le rétroéclairage de l'écran est activé pendant le processus de pesage.

## Touches de la balance

	Capteur infrarouge
	Tare
	Réglage de la résolution: 0,1 kg ou 0,05 kg
	Arrêt de la balance <b>Remarque importante</b> : Dans ce mode, il y a toujours une consommation d'énergie (environ 30 mA), c'est pourquoi nous recommandons d'éteindre la balance, en utilisant le bouton rouge situé à l'arrière.
	Cette touche n'est pas activée.
	Mise en route et arrêt de la balance (situé à l'arrière)

## Touches de la télécommande

1. LED de signalisation
2. Changement de la capacité de lecture (résolution)
3. Fonction non activée
4. Arrêt de la balance  
**Remarque importante** : Dans ce mode, il y a toujours une consommation d'énergie (environ 30 mA), c'est pourquoi nous recommandons d'éteindre la balance, en utilisant le bouton rouge situé à l'arrière.
5. Tare





## 6 Fonctionnement

### 6.1 Mise en route

1. Enlevez le cache du compartiment à piles.
2. Introduisez 4 piles de 1,5 V, type AA et mettez l'interrupteur sur la position « B ». Si vous avez choisi la balance avec batterie au lithium en option, mettez l'interrupteur sur la position « A ».
3. Fermez le compartiment à piles.
4. Appuyez sur l'interrupteur mécanique de marche / arrêt situé à l'arrière de la balance. La charge maximale apparaît sur l'écran puis, la balance effectue un autotest.
5. Ensuite, 0.00 s'affiche sur l'écran. Lorsque le symbole correspondant s'affiche, la balance est prête à peser. Nous recommandons de laisser un temps de chauffe de 3 à 5 minutes avant de commencer à peser.

### 6.2 Mise à zéro

1. La balance indique généralement 0,0 kg ou 0,00 kg lorsqu'elle s'allume. Si l'écran affiche une valeur différente, appuyez sur le bouton « Zero » pour mettre l'écran à zéro.

### 6.3 Rétroéclairage

1. Si, dans le sous-menu, la fonction « Aut » est réglée sur 0, le rétroéclairage est actif dès que vous appuyez sur la touche « Zero » pendant plus de 3 secondes. Maintenez la touche « Zero » enfoncée pendant 3 secondes environ pour désactiver le rétroéclairage. Si, dans le sous-menu, la fonction « aut » est réglée sur 1, le rétroéclairage est automatiquement actif en chargeant la balance, et il se désactive en la déchargeant.


### 6.4 Procédure de pesage

1. Une fois que l'objet est bien accroché, l'écran affiche le poids. Lorsqu'il indique que la charge est stable, vous pouvez lire le poids.
2. Si vous souhaitez tarer, placez le poids de tare, comme par exemple un câble, et appuyez sur la touche « Zero » pour mettre l'écran à zéro. Le poids qui apparaît alors est le poids net. Ce poids n'est modifié que lorsque la tare est changée ou que la balance s'éteint.

### 6.5 Éteindre la balance

1. Lorsque vous avez terminé les tâches de pesage, déconnectez la balance.
2. Appuyez sur l'interrupteur mécanique de marche / arrêt situé à l'avant de la balance pour l'éteindre complètement, et éviter que la pile ne se décharge.

## 6.6 Réglages du sous-menu

1. Allumez la balance.
2. Pendant que la balance effectue le compte à rebours de 99999 à 00000, confirmez avec la touche .
3. L'écran indique « 00000 ». Saisissez maintenant un code pour entrer dans le sous-menu. Utilisez les touches suivantes :



Changez le numéro.



Confirmez la valeur saisie et passez à la position suivante.

Le code d'accès est « 1111 ». Une fois saisi, confirmez avec .

4. Le sous-menu est structuré de la façon suivante :

bEE	0	Activer le bip sonore lorsque la valeur se stabilise
	1	Désactiver le bip sonore lorsque la valeur se stabilise
Stb	0	Activer la mise à zéro des valeurs non stables
	1	Désactiver la mise à zéro des valeurs non stables
CHt	0	Unité: lb
	1	Unité: kg
Aut	0	Rétroéclairage manuel
	1	Rétroéclairage automatique
OFF	0	Ne pas sauvegarder
	1	Sauvegarder
YES	0	Ne pas conserver les réglages
	1	Conserver la configuration

Usage des touches dans le sous-menu :



Changer le numéro.



Confirmer la valeur saisie et passer à la position suivante.

## 7 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos *Conditions générales de Vente* sur le lien suivant: <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

## 8 Recyclage

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

Vous pouvez l'envoyer à  
PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France

RII AEE – N° 001932  
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008



Tous les produits de marque PCE  
sont certifiés CE et RoH.



## Coordonnées de PCE Instruments

### Allemagne

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 26  
59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### États Unis

PCE Americas Inc.  
711 Commerce Way suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel.: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Tel.: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### France

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forêts  
France  
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17  
Fax: +33 (0) 972 35 37 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel.: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce-cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

### Espagne

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel.: +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Italie

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Tel.: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Danemark

PCE Instruments Denmark ApS  
Brik Centerpark 40  
7400 Herning  
Denmark